Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Każdy bowiem ― proszący bierze i ― szukający znajduje i ― pukającemu zostanie otworzone. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Każdy bowiem proszący otrzymuje a szukający znajduje a pukającemu zostanie otworzone |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Każdy bowiem, kto prosi, otrzymuje, a kto szuka, znajduje, a kto kołacze, temu otworzą. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Każdy bowiem proszący bierze, i szukający znajduje, i pukającemu otworzone będzie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Każdy bowiem proszący otrzymuje a szukający znajduje a pukającemu zostanie otworzone |